Fiche intercalaire

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire

Indice b52 1501 Article 12502 littera

Libellé de l'article FRAIS DE MISSION AIL ETRANGER

Dénomination du travail

Libe Dén	llé de l'article RA omination du travail		Montant des	Montant net	Visa Nº du
o Dates des	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou	Montant des engagements	annulations d'engagements	des engagements	B.C. caisse ou de l'O.P.
ngagements	autres documents				1
	Reports au				
01 22/1/99	note alloter	0 4 22		2.64183	4
VI	Butoto & CARIMBA	2.641.83			
02 +1  3/99	Note al Cofe MUKIMBIRI. J	2.349.030	)	4.990.86	+ +
12/4/9				6.852	450
S 12/71	MUKIMBIRIT	861.586		Diagram	
and dul	11 to 01 of Nº 12	Y		10.690.	200 17
04/13/4/9	1 Mus NGARAMIST	H 4.85+	750	15.028.5	569
05 29/4/	and whole allot G	BH:33836	7.	16.305	722
06 24/5		oig 1.277.10			
	Mar. P				
07 29/8	you Note a lot	1 1. 859.2	502 W x	18.166.0	24 8
	ba . 3 Genera	1 1 001			
08 23	S. Geneval	22143	92	20.37	9.246
C 241	819 ANNICHTION 6	St	2-2141	92 18.65	
	XG 604	2.382		20.46	1.783
10.041	glag Note a' Lot		701		
	MC saretava			***************************************	
1 19	199 Note à lot	SARANGE 6.0	552109	26.5	9892
	MANSTER ALL MANSTER ALL MINISTER ALLOT	NO KETS		0.21	1 2001
12 20	purimbiri Je	on 2.18	1.06/	280+8	06.95347
	PULIPORT				
					as
	Totaux à report	er:			
	Total a				The same of



Fiche

Fiche intercalaire

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

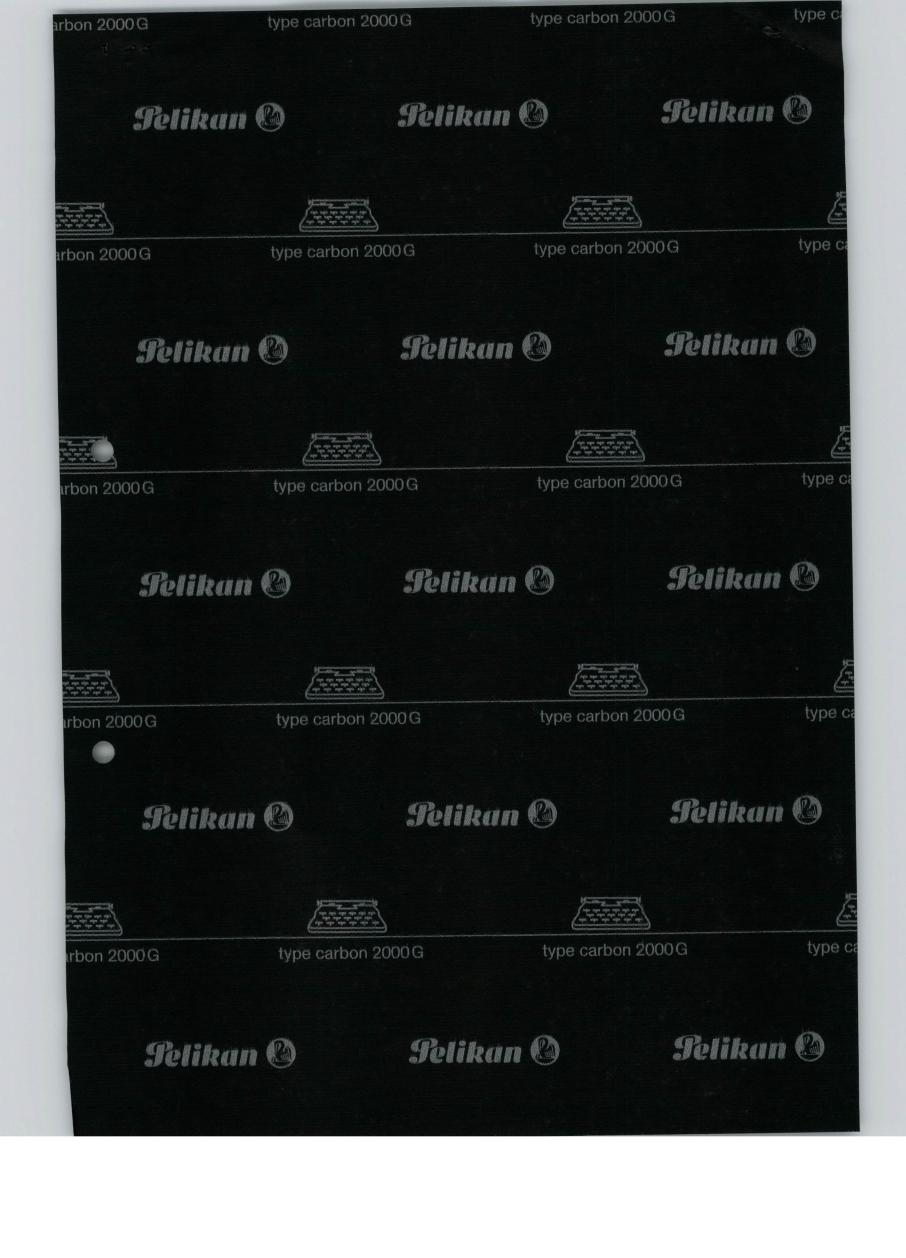
Budget Ordinair

Indice 552 1501 Article 1110 5 littera

Libellé de l'article PART PARONALE CSR GIS

CABINICI

Déno Nº Dates des	lé de l'article PARI  mination du travail  Libellés succincts des dépenses,  noms des fournisseurs,  n° des bons, lettres ou	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C. Resisse ou de l'O.P.
01 141 199  02 17 2 199  08 15 3 199  06 18 6 19  07 19 19 19  10 13 1 16 11  12 3 112	Reports au  Reports au  Part patronale  Part patronale	80.709 92.349 23.357; 74.382 e 72.94! 4 84.81 4 84.81	5 6 2	67.113 147.822 240.171 263.52 410.83 494.31 637.12 663.9 723.3 849. 925.1	2 4 35 83 132
	Totaux à repo	orter:			



	- Lucia	19	
Budget	OLO	1111 5	littera
Indice	LS2 1501	Article 1110 S	CSR S/S
Lihellé c	le l'article	RI PHILLIP	12/67

Nº Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net Visa des B.C engagements	
	Reports au				+
01 14/1/1991	potronal gaminer	67.113		67.113	
	1999 727518	- 0		147.822	1
02 17/0149	part patropule	80.709		240:171	
03 15/3/97	1 1 1	92.349		26319128	
Q4 16/4/99	, Zha-4001	FBL-4578			
-05 1415199		744.382		1337-5890	
1 161	May the space	72.945		410.836	
06 12/6/99	g 11 W/4	83.476		494.312	
07 191719	471 (\$09.893)	84. 812		579.124	
08 15/8/9	In the second of the second second second	er 74.811		653.935	
10 13/10/9	gu noctobo	79.448		733.383	
11 16/1/19	9 11 11 NOVEMB			849.132	
12 3/12/90	1 11 ILECTIFIE	76.317		925.449	
	T- 25412				
0	2.131				
					1b
1	BY B COMMON .				
A					
				2.74	
			649901		
	4				1
*					
	r .				
			Aug		
	Totaux à reporter :	-			

Désignation du gestionnaire	
de crédits: PASCAFOP	

### Comptabilité des dépenses engagées Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget {	FX 1975	10/ Indice 1	52 190/Article 111.0.5	Littera
Extraordinaire				
Libellé complet de l'article	CHBINI		3	
	Mouvement des cré	dits		
Crédit initial  Part patronoule  Fart patronoule  Fevrier and  Part patronal mand  Part patronal mand  Part patronal mand  Part patronal mand  I July  II July  II July  II Septembe  II Novembre  II Novembre  II Novembre	Frs. 1.100.45 67.113 1.053.344 -80.709 952.635 -92.349 860.286 -82.4768 -74.362 -74.362 -72.945 630.211 -83.476 -84.735 -84.812 461.923 -74.811			Visa BC
				+

N.B. – C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc.

D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

A reporter .....

(voir verso)

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires Disponibilités et réserve bloquée		Total (voir recto)	Visa B.C.
	3				

A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Désignation des s/gestionnaires	Montant des subdélégations		Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :			Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :		s les	
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations			
			•							
)										
							No.			
	Totaux frs:									

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

	Désignation des	Montant des subdélégations	Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :				Observations	
Dates	s/gestionnaires	accordées (1)	1er Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre		
						-		
		¥						
					*			
			*					
			-					
	:							

#### Remarques importantes:

- 1°) Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture de l'action disciplinaire.
- Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

  Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue).

  Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue).

  Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incom-
- Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée.

  Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

Désignation du gestionnaire de crédits MIDES CAFOP

Ordinaire

### Comptabilité des dépenses engagées Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget	Exe 1974	9Inc	dice \$32 1501A	ticle.11.1Littera
Extraordinaire				Littera
Libellé complet de l'article SALAISE	s perse	NMEL C	Sous /27pi	rist.
Dénomination du travail	CABINI	e7	(	
	Mouvement des crédit	s		
Crédit initial Frs 22 Seuleures Janviel 1999 -1.	2.009.140 Visa 423.372 BC			Visa BC
203	585:763 04294			
	81.469			
16.9	26.402			
10.361	·479			
On Our Co	13.715			
11 July 7.410	7651			
11 Avguest 1 698	G. 034 6.398			
40048	· <u>636</u> · <u>394</u>			
11 11 October 1.589	2.247			
1 November 963:11 11 BECEMBER	13			
11 DECEMBER.				
A rep	porter			

N.B. – C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

I.N.R. 00713 - 7.000

				1.1	I.R. 00713 — 7.000
Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
		+			
					•
				***************************************	
	2				
N.B A chaque mouvement de c	rédit doit correspondr	e une nouvelle distribu	tion à consigner au tabl	eau ci-dessus.	

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

#### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

		Montant des	Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :				
Dates	Désignation des s/gestionnaires	subdélégations accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
)							
	Totaux frs:						

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations	Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :			Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :			les	-
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations			
						-				
,										
		•								

#### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture de l'action disciplinaire.

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue). Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incombant au Budget grevé.

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée. Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

Fiche intercalaire

## Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

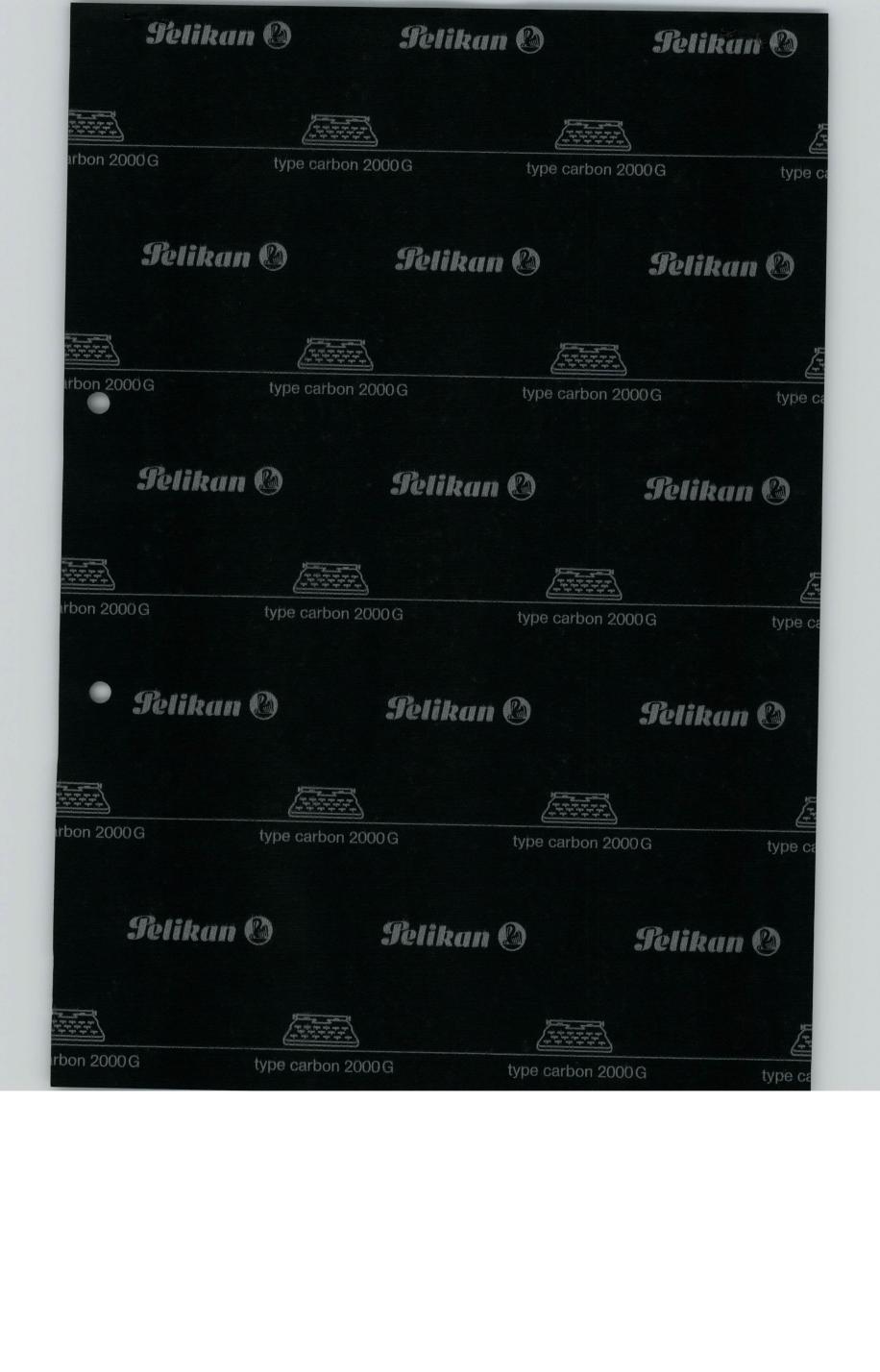
Budget Ordinair

Indice 552 150 1 Article 1110 1 littera

Libellé de l'article SALAIRES PRONNEL S/Startut

Dénomination du travail

Dér N° Dates des	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa livre de B.C. caisse ou de l'O.P.
	Reports au  Salaises Janvier  1999  Salaises Fedrie  Sevenires March  Sevenires March  Sevenire April  Galaise	1.704.299 1.955 067 1.564 923 1.487.76 1.459.03 1.696.398 ev 1.496.398	1 3 4 9	1:423:372 3. 197.671 5. 682:736 6. 6. 647.66 8. 135.42 9. 594.45 10. 960.5 14. 456.8 16. 046:4 18. 361.1 19. 787.6	5 5 6 504 94 623
	Totaux à report	er :			



Fiche intercalaire

Budget Ordinair 19.	
Budget O Louis littera	
Indice 552 150 1 Article 1110 1 littera  Libellé de l'article SAL ALBES PRODUCT SE / STOLUT	
Libellé de l'article SALAIRES PIRO PIRO CARINET	
Dénomination du travail	Was

Den No Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	Nº du livre de caisse ou de l'O.P.
	Reports au	1. 948			-	
ा मार्गावन	1-17-77	1.423-372		1423-372		
02 17/2199	Calaberel februer	1-704-299		3 197 671		
03 15/3/99	Salaires March	1.955 067	- AV	6. L47.66		
24 16/4/99	All the control of th	1.564 923		9.838428	-	
05 1415/9	sclare HMay	3.4831764		9.594.45		
06 1816190		1.459.03	)	11.244.106		
07 19/7/99	7 11 11 11 11 11 11	1.669.651		19.960.50		
02 16/2/99	Hygust Algust	1.696.398		14.496.89	14	
09 17/9/90	11 Geptember	1.496.394		16.046.C	23	
10 13/10/9	19 11 OCHIONET		1	18-361-18	7	
11 16/11/9		0 9-315-16			83	
12 8/12/9	4 11 DECEMBE	1. 320 44 6				
1-			1.			
0	4.4820					
	59,65° 7,9H	9			-	
	E Calch Card					
	9/21/3					
		N. V. C.			-	
						. 1
		ORGIN MANUEL A SURMEN CO. CAMBRIDGE CO. CAMB				
* 44.5	3			,		
					,	
			The same of the sa			
	Totaux à reporter :					

Budget Brdinaire	19 99
100 100 1101	littera
Libellé de l'article Regunaliseution	n dhinciennete
D' instinct du trough	

N° Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	Nº du livre de caisse ou de l'O.P.
14 1317199 15 11 11 11 16 11 11 11 17 11 11 11 20 11 11 11 21 11 11 11 22 11 11 11 23 11 11 11 24 11 11 11 25 11 11 11 26 11 11 11 27 11 11 11 28 11 11 1 29 11 11 1 29 11 11 1 21 11 11 1 21 11 11 1 22 10 11 1 30 11 11 1 31 11 11 1 32 10 11 1	REPORTS DU 13/1/99  HAVU GIMPANDA FLICE  RUTAYI SING AU  UKIMANDA ALICE  NISHIMAYEZU ISROE  GAKINE INNOCENT  KANYAMIBWA:S  MUKAWIABBANA A  NIWAZI TRIETTY  LIZARI IE  RUYONZA AFRETE  RUYONZA AFRETE  RUMENIGE NIGO  I TWAGIRA MUNGU  I MUSARJETEZUS  MUNGABO.E  MURAWGWA KAM  PURICIONAL  PURAWGWA KAM  PURAWGWA KA	\$2.618/ \$3.827/ 42.336/ 45.439/ 131.280/ 89.895/ 89.895/ 47.896/ 43.595. 98.884. 103.950. 108.675. 108.675. 108.675. 108.675. 108.675. 108.491. 108.495.		7.863.835 7.878.187 7.917.135 8.011.968 8.093.813 8.146.431 8.200.258 8.242.590 8.288.033 8.419.313 8.516.68 8.606.578 8.684.474 8.797.874 8.797.874 8.841.469 8.940.55 8.965.868 9.069.808 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 9.178.49 1.585.3	ANA AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	
	Totaux à reporter :					

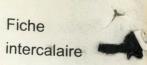


### Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 1999
Indice 552 1501 Article 11 106 littera
Libellé de l'article Reguralisation de necennete
Dénomination du travail

No Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	I livra de
	Reports au 13/4/49			7.863.835	1
14 13/7/99	HAVU CHIMPAPA FX	14.352+		7.878.187 A	
15 11 10 11	RUTAYISIRE AU	38.9481		7.917.135 A	-
16 1/11/11	UNIMANA ALICE			8.011.968 A	
17 11 11 11	MSHIMAYEZU ISME	81.9051	***************************************	8.093.813 A	
28 ( H. H.	GAKINE INNOCENT	52.618		8.146.431 A	
19 11 11 11	KANYAMIBKIAS	53.827/		8.200.258	
	MUKANTABANA A	42.3361		8.242.594	f
21 11 11 11	ATKHAZI THIEITY	45.4391		8.288.033	-
	LIZARIHE	131-2801			The second second
	LUYONZA Arlette	97.3701		8.419.313 4	
24 11 11 11 1	MUTUGARUGAMBA	89.8951		8.606.578	***************************************
25 11 11 11	RUMENGE VICTOR	77.896V		8.684.474	
26 11 11 11	WAGIRAMUNGU	113.400/		and the same of th	and .
27 4/11/11	NUSARMEMEZUS	43.595		8.797.874	
	7	77. 884		-841-469 A	
)9 17 11 11 1		25.5151		-940-353 A	
30 11 111/11 1	IMONGHBO.E	103:950-		965.868 A	
31 11 11 11 x	IURANGNIA KAMI	108:675		· 069-818 A	-
32 10/1/199 R	Company of the Compan	84.346		1.172.493 1	
53 111 N S		65 249	45	262.839	
34 11 11 11 G	1-1-1	196.		328.088	
	101	3.483.		329.084	
6 1111 11 11 N	Zabazumutman	90.472		402.467	
7 11 11 11 11	1110 1101	90-472		492-939	
11 11 11 JA	Part in	88.718'-		583-411	3
J WHILM	1. K.	152-559		672-129	
1 11 11 XI	the state of the s	40-518		924-680	
1 11 1011 80	SINGIZEMARIYUE	230 130		-065 198	*,
	THE THINK	2.770.154	15.	855-337.9	
- J		1			学生
1. 3	Totaux à reporter :			1	- 5

Désignation de sous gestionnaire e de crédits M. I. T. C. C. A. F. P.



## Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget D'Activaire 1998
Indice 1215 07 Article 11.106 littera
Libellé de l'article Requalisation d'Anciennete
Dénomination du travail Californete

Nº   Dates	Libellés succincts des dépenses,	Cabinel	21			COFIC
des	noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse or de l'O.P.
01 22/2/99	Reports au Liste de Paie Landama M. Sahn	e 247.350			a	
021111	Liste de Paré Britis 1-A Lexandre	2.004.770		217.550	A)	
03 4 4	Liste de Paie			20120	#	
6.4	Lo Lo Lo	896.058		3:198-178	皮	
	1 /	3-014.433		6.132.611	B	*** **********************************
1-05 11 41	Iste de Paie Ishimay ezu Israel	628.126				
Olo LI CI	Liste de Paie	255.533	/	2.016.970 N	10	X
- d	liste de Paie	154.240 \$			4	odno o o o o o o o o o o o o o o o o o o
	aberuko	248.503	7	2418.750	7	
t	tategekinang	133.032	2	552045		
11 11 11 16	HEINGANIEE JOHN	32.886 V	7	55 <b>1.782</b> 584.668 <b>A</b>		- Senten
2 11 11 11	7 UUGIMAZIA Frodor	97.837	7.	686.728 714.565 A .863.835 A		******
	Totaux à reporter :			0001		****

Budget Ordinaire 900	
Indice (215 07 Article 11.106 littera	
Libellé de l'article Lequipalisation d'Ancie	incte
Dénomination du travail Cabinet.	

N∘ Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	Nº du livre de caisse or de l'O.P.
and the second second second second	Reports au					
01 21/2/98/	ile de Paie					
***	andama M. Bative	292.350 4	- 6	1700	h	
021, 11	Liste de Paie			17.350		
	BAHASI ALexandre	2004.770	1	222120	A	
3	(Co					
03 / 116	iste de Parie				25	
P	Jugamburg. Prosper &	96.058 4		3:188.178	K.	
C	LCO					4
64 11 11	Ciste de Paie		>			[her]
	Munyazi kuryeth.	3.014.433	1	5.132.611	4	
	LC0 2	<b>V</b>				
200	111			6,760.73	7	
105 11 11	Liste de Paie			# #	1994 - E	
	Nehimay egy Israel	628.126H		5.760-73	分)	X
06 11 11	Liste de Paie		/			
00 10	BOSA Godfrey	255.533		7.016.20	A	
07 11 11	burani faustin		/			
08/11/11	Liste de Pare	154.240 4		7.170.510	4	
08 11 11	Laberuke			1		
-	Claves	248-503	/	11 - 3 - 5		
09 11 11	Liste de Pali	248.303 5	2	1,418.750	H	7
	Hategehmang		1			
	Ermanuel	133.032	/	1. Sante		
				559 709	1)	
10 14/7/199 4	KAZINGANIZE JAV	32-886 V		584-6684		
11 30 11-211	RALINGAME JANU	102-0604		686.728	/	
		//				
				****		~~~~~~
	Totaux à reporter :					

Budget Ordine	úv	1999	
Indice	Article	littera	
Libellé de l'article			
Dénomination du	travail		

	De	nomination du travail					COFICO
Nº eng	Dates des agements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	Nº du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au 2/12/99			15.835.337		
42	3/12/99	ANNIMATION POSTNO		73.483	15.761.854		
43	11 11 11	ANNIPLATION post					
		NO		90:473	15.671381		***************************************
044	11 11 11						
45	3/12/99	NO 38	~~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	88.718	15.582.663		******************************
46	10 h 10	TWAGIRAMUNGUM GASHEREBUKAR			15.660.874		
47	10 11 11	NZABAZUMUTIMAA			15.744.357		
48	1(1(1)		98.718		15.829.30 15.928.648		
					70		***************************************
							***************************************
			************************				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
				***************************************	*****************************		th of the rest of the second district on the
african and attheway rains a			***************************************			+	·· ···································
				********************************	***************************************	+	THE PERSON NAMED IN STREET
							n to habed per Constraints
							***********
		The second secon					*****
***********							
							********
		Totaux à reporter :					
		iotada a reporter :					
		1.0				-	



Désignation	de sous gestionnaire e
de crédits	MAPSPOC

Fiche intercalaire

Budget Ording		19.77
Indice	Article	littera
Libellé de l'article	<u> </u>	<u> </u>
Dénomination du tra	vail	

Nº Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
	Reports au 2/2/99			15.835.337		2
42 3/12/99	HAMMENGUM POST NO		73.483	15.761.854		
43 11 11 14	pointed por por					
	aru j je		90:473	15.671381		
X14 + 11 11	Administration post			3		<u> </u>
	NO 38		88.718	15.582.663		
45 3/2/91	TWAGIERMVOIGHE	78:211	<b>/</b>	15.660.874		
46 1 1 1	CASHEREBUCH 1	85483		15-744-357		
47 11 11 11	NZABAZUMJIMAA	84.973		15.829.30		
48 11 11 11	MUNICIPAL E	98.718		15.928.48	7	
						<b></b>
						1/2
)					2	1
			<del></del>			
·						
						11/2-
				***************************************		
				**************************************		
				* 4		
***************************************					une e à	
			************************************	-	7 ·/	
***********************	3					
	Totaux à reporter :	44.000-000-000-000-000-000-000-000-000-0				
			1			

de crédits :	for the second		
		des dépenses engage des Gestionnaires d	
Budget {	Exercise 197	98 Indice 252150	7. Article 11:106 Littera
Extraordinaire			
Libellé complet de l'article	A A	SATION S'ANC	IGNNETE
		dits 15.938 677 = A	us. 06/12/99
Crédit initial	14 000 000 Visa Frs BC		Visa BC
2 - Bahali Nexala	13.782.650		
3-Mugombwa spools	11.777.880 -896.056		
4-Mungazi Kiri pe the	10.881.8234 -3.014.433		
5. Nohima yezn baarl	7.867.39		
b. Bosa Godfrey	7.239.965 -255.533		
3. Bunani foust.	6.983.732		
g-Kabaruke clei	6.829-4-92 -248.533		
3. Satellekmana	-133.032		
1 Françousel	6.447.997		
	1.172.957		
		Laver of	
	A reporter		

N.B. -- C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

Mod. 31-1-Bo-45-53

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
					•
		7			
/			al .		

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

#### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Désignation des s/gestionnaires	subdélégations accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4c Trimestre	Observations
			*				
) ·							
	/		-				
					,		
					1 3 2		
			4.5				
							*
			7				
			)				
					en Programme and the second		
			1				
	Totaux frs:						

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des s/gestionnaires	Montant des subdélégations		Montant des dépe états statis	enses engagées d'après tiques à la fin du :	les	
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observation
		700					
					*		
	*		= 11				
		2 2 4 4 4 4 4 4	A STATE OF THE STA	8			
							W. S. S.
			783				
		100					
		No.				# update	
					4		
						#	
					100		

#### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue). Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incom-

5°) Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée. Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

Mod. 31-1-Bo-45-53

	Fi	Compta	bilité	des dépe sage des Ge	enses eng	agées	
Budget	Ordinaire	A Co	cise	979.Q.	Indice A32/	de credits	
	Extraordinaire						
Libellé complet	de l'article	ours de	R	Presen	tation	Les M	: · p
Dénomination du	travail		DAB	NGT.	<u> </u>	<i>acc</i> (10)	mista
			nent des c				
C	rédit initial	2.400.00 Frs. 200.00	Visa	1			
prais de	representati		Visa Be				Visa BC
	envier 99		bu				
2 frais o	le representa	lor 200.000	1				
	terries 99	2000,000	1				
3 frans d	e representations 1928	-200,000	17				
1 Fransele	representation	1.900.000					
0	APRILAY	600.000					
Jaar de 1	epresentation	-200.000	1				
must	4	1.400.000	1				
Of fraind	le representat	2-20000	A				
de Munist	ère June	1.200, our	, '/				
	1,017	200.000	17				
August		-200.000	1				
		200.000	HX				
Septer	rber	200.000	17				
Septer		600.000					
00		200.000					
nover	uber	400 000					11
	DECEMBER.	200'000					
		A reporter					/ 1
N.B C'est le dern D'autre part	nier montant connu à la f , c'est ce montant que l'o	in d'un trimestre qui	doit figurer	comme «crédit» au re	levé statistique ad hoc		
	c, c'est ce montant que l'o	doit Houver comn	dernier to	al au tableau de répar	tition des crédits.		

(voir verso)

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
		4.			* *
			\$ 10 mg/2 10 1985 1 1 1		
1					
					.) (~
\$					
1					
			de Services		
No.					
	4 9 9				
	4				
					*
		7			
				1	
TO THE RESERVE OF THE PARTY OF	24 ii - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -		Sanger Comme	10-11	
			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
	*		Sept. 15 (A)		

N.B. – A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

#### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations	N	Montant des dépens états statistiq	es engagées d'après ues à la fin du :	les	Observations
Traces	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Coservations
			•			•	,
							1
							1
					~		
	Totaux frs :						
	Totaux IIS:						

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations		Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :			
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
			= 7			4	
							4
				(M. 2.)			
	*						
		Programme and					
	*						
	importantes :		1				

#### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture de l'action disciplinaire.

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit. 20)

3°) Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue).

4°) Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incom-

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée.

Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

### Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Drollinaire 1998
Indice ASDIS, 27 Article 1950 5 littera
Libellé de l'article Fras de Representation
Dénomination du travail Cabriel

No Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
01/02/16	Reports au					
9 39/1/99	Prais de representat	- 200.001	1/	200.000	A	
02 10/2/09	Hote a'lote No					
17/19	Grais de representai				Λ	
03 12/3/99	fais de representat		4/	400,000	17	
04 15/4/99	Mars 99 Frous de representation	200.000		600.000	17	***************************************
05 20/5/8	APRIL 1999 Frais de representa	200.000		200.000		2
06 21/6/00	Mai 1895	200.000		1.000,000	B	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #
00 10/00	Frees le lefres.	200,000		1.200-000	A	
27 1417499	rous de repres	200:000	J.	J. 400.000	B	**************************************
08 12 18 fgg	Frous che reptes	200.000	J.	1. 600.000	B	
09 15/9/99	Frons de reptes September	200.000/		1. 800.000,		***************************************
10 12/10/99	From de reples October			31.	¥)	
11 12/11/99	November	200.000		2.200.000	#	
12 8/12/99	AFCEMBER	200.000		2.400.000	7	
						***************************************
		*******************************				
	Totaux à reporter :					
					-	



Totaux à reporter :

## Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Dalinaire 1999
Indice Hars of Article 11004 littera
Libellé de l'article AVANTAGE MANNATMES
Dénomination du travail CABINET

No Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	Nº du livre de caisse o de l'O.P.
	Reports au			17		
07 10/2/99	Note a lot No					
	Availage de Mandalaire	910 /				
	Faurie 99	212.600		212.600	4	
00 2/3/99	Note a lot No		4			***************************************
	Mandatoure	0.00			/-	
1342	ferrier 95	212,600		425.200	/	
03 17/3/99	Note alt No		-			emmes instructions
	Avantage de Mad	-				***************************************
04 15/2/199	Mars 99	212 600		637.800	5	
	vote a' Lot	212.600 212.600		849.400		
0621/6/gg	Note a L'OTN			1.062.000	Ps	
	trantage de Ma	212 600/		1274.600	B	brow with the district of the second
07 14/7/99 M	Jote al lot	Dio la Vi			0	
	Fuly	212.600 1	***************************************	1.487.200	4	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
08 12/3/99 1	Note la lot		-	*********************************	-	************
09 15/9/99 x	August 10te a'lol	212:600	•	1.699.800 F	H	**********
	September	212.600				hibopráncia
0 18/10/99 1	lote a'lot	276007		.912.400	*	
12/11/99 A	October 9	112.600	0	2.125.000	5	Seeding Seed of the
	lote a lot	12.600		2.337.600	*	*********
29/12/99/	Vote a'L'ot,				/	
4	202/21.11					
A	202/21.11 Vantage Mandage	212.600	2	.550.200		
	Totaux à reporter :			11	7	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

Totaux à reporter :

de crédits : A C	FOP				
	Comptabilité che réservée à l'u	des dé sage des (	Gestionnaires d	gées e crédits	A. Littera
Extraordinaire		()			7
Libellé complet de l'article	AVANTAGE	DES	MANDAS	ARES	
Dénomination du travail	/	3ABIN			·····
	Mouvement des	crédits			
Crédit initial  JAVantage des Monda  Fenrier 98  2-Avantage de Mandata  Fenrier 99  CoAvartage de Manda  Mars 1999  4-Avantage de mandata  ASPAIL 1999  S-Manlage de Mandata  Frue  July  August  August	1.9/3.400 1.9/3.400 1.9/3.400 1.9/3.400 1.1/3.200				Visa BC

N.B. -- C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

A reporter .....

(voir verso)

Mod. 31-1-Bo-45-53

#### DETAIL DE LA DISTRIBUTION DES CREDITS

					OPICO
Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
			en komunikaris		
			1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	4	
		•			
			7		
			E STATE OF THE STA		
**************************************		*	ĝ.		
				_	
		The same of the sa	A STATE OF THE STA		
	•			100	
Mary and a second					
		-40 -20			
- A Chaque mouvement de créd					

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Designation des	Montant des subdélégations		Montant des dépens états statistic			
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4c Trimestre	Observations
		*	•				
	Y		4				
							*
							1
		* ~					
							,
	Totaux frs:						

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations	P				
Dates	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
		77-19					
							all.
				7			
		/					
*							
						1.	
40							

#### Remarques importantes:

- Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture
- Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

  3°) Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue).

  4°) Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incombant au Budget grevé.
- Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée. Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

Désignation du gestionnaire	
de crédits: MITESCAFOP	

### Comptabilité des dépenses engagées Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire	E	<u>×</u> 197	99	Indice 159 15	0/Article \$12.5	Litter
Extraordinaire						
Libellé complet de l'article	01069	PARS	BALLEI	steans	PAT	
Dénomination du travail						••••••••••
		ent des cré				••••••
	Mouvelle	ent des cre	aits			
Crédit initial	Frs. 7-723-40	4 Visa				Visa
Solaroe Personel S/ Contract	- 522.86	6 BC				ВС
Contral (	7.200.53	8				
salaire personel	-544.45	Ÿ				
ferner an	7.744.99	2				
Solaire personale	-485. 863					
		7				
Saloure personale	1 241.000					
Salaire personale	-UBS.083					
Salaire personale	6.376.94	1				
11 June	-669.44	7				
	5.707.464					
11 July	1,090 104					
	4.617.363	5				
11 August	- 675.921	4				
• September	3.941.439					
> September	-573.324					
	3.368.116					

N.B. – C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

A reporter .....

(voir verso)

				I.N.R. C			
Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.		
					•		
Y The second							
	, ,						
			taibution à consigner 31				

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

#### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Désignation des s/gestionnaires	Montant des subdélégations		Montant des dépen états statistic	ses engagées d'après ques à la fin du :	les	
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
		J. S.					
	(						
			to the second				
	Totaux frs:						

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations	Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :				
Dates	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
						-	
	,						
	<b>*</b>						
	, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	4					
		•					

#### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue). 3°) Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incombant au Budget grevé.

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée. Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

COFICO

		1					
Budget	ordin	air		19			
Indica	hen 15	01 Artic	le 1120	1	littera		
Libellé o	le l'article	SALAI	RES P	ERSON	NEL	510	
		travail	C	ABINE	T		

N°	Dates	Libellés succincts des dépenses,	Montant des	Montant des	Montant net	Visa B.C.	Nº du livre de
enga	des agements	nº des bons, lettres ou autres documents	enga <b>ge</b> ments	d'engagements	engagem <b>ents</b>		de l'O.P.
		Reports au					
01	14/1/90	falaire Personnel	)				
		Coul/Contral	522-866		522.866		
		Cabult					
		Familier 99					
02	17/2/99	sevence personnel	544.454		1.067.320		<b> </b>
		feurier 99	-03				
-		schare personeral		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1.533.185		
/-	15/4/99	Salaire Personer	464.130		2.000.313	<b></b>	
			1101110		0 1007/2	-	2
06	18/6/99		1090.104		2.669.762 3-759.866		
07	19/7/99	11 July	675.924		4.435.790		
08	17/9/99				5.009.114	<b> </b>	
10	13/10/99		573.324		5.58243	8	
10	16/11/99	0,1			6.110.762		
12	8/12/99	4			6.654.086		2 degr. p 2 y 2 mai/ma a a 4/0 a 1/4
fallanna							
					***************************************		
*****		144444444444444444444444444444444444444				-	
******				***************************************			
		A THE STREET AND ADDRESS OF THE STREET, SALES AND ADDRESS OF THE SALES AND ADD				-	<del> </del>
						-	
an a constitution of the				***************************************		-	
		Totaux à reporter :				-	
						_'	1

Fiche intercalaire

	ordin	air:		19	[ C2 ] AM ]	112
Budget	652 15	01 Artic	le 11201	litte	ra/	7
Libellé d	de l'article	SALAIR	res pe	RSONNE BINIET	L 31	
	nation du		C 14	BINICI		

Nº enga	Dates des	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au			4.		
01	14/1/00	falaire Personnel				,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
	( ( ( ) ( ) ( ) ( )	foul/ Contral	522-866		522.866		
		Cabuel					
		Families 99			412 A		
7)9	17/2/99	Schane Personne	544.454	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1.067.320		ļ
	1 / 1	ferriet 99			100	ļ	
03	15/3/99	salare personeral	465.863	***************************************	1.533.183		
04	Jerlon	Salaire Personer	1 445041996		Q Shares M	1	
05	14/5/99	1 871 591 f	17.				
06	12/8/49	Schaire 11 June	669.449		2.669.762		
07	1 100		1090.104		3-759.866		
98	16/2/99	III S- POTORYANST	675.924	*******	4.435.790		
09	12/9/99		573,324		5.009.114		
10	13/10/99	1 1 october	573.324		5.582.43	8	
L	16/11/99		528.324		6-110-762		
0	8/12/90	J 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	543.324		6.654.086		
13-		33(8-116)					
					***		
			1		* /		
				***************************************	*		1
Service Service Service				***************************************			
				*			
*							
						1	
-				46			4 - 1
		1 - 1 - 3					and the same
		Totaux à reporter :					

Budget	broling	ire		1999	
Indice	b52 15	Ol Article	12504	littera	
				EXTERIEVR	
Dánomir	nation du	trovoil	OBRING	2	

Nº eng	Dates des agements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	Nº du livre de caisse o de l'O.P.
		Reports au					
01	92/01/99	Be ND 99/ND					
		TOP PRAVEL	768.360		768.360		
02	15/4/99	HATT BCNO 95/99/10					
		1.7.7	3.339.440	***************************************	4.107.800		
7	29/4(99	nest at lot ugande		,	4.707.300		
1	24/5/99	BC ND 115/99/Mb			5.167.930		
	20/1/99	BC NO 141 199/115	778.830		5.946.810	7	
06	27/1/99	BC NO 150 199/14B	110 pap 1				
07	95/560	BC No 174/99/NE	480.000 J	17	6.426.810	A	2 -eentalaaanuu
	10005	15C N= 174/49/102	244.720		6671.530	B	,4
08	29/9/99	BC NO 186 /99/M					***********
00		177	502.710		9 1711 71		/
09	29/9/99	BC NO 176199/40	502.710		7.174.24	0 1	<del>\</del>
		177	1.160.250	/	8.334.490	1	1
10	29/9/99	BC NO 190 199/M			0,004,410		<i>¥</i>
		15.7	340.480	/	8.674.970	472	
10	20/10/199	BC NO 303/99/10	-		-0.019.70	14)	
		TRASER	673.600.		9.348.570	tx	<del>-</del>
11_	4/11/99	BC NO 328/99/118			7		
		17.7	1.764.980	/	11.113.500	6	,
					nemeras an importage on the constitution day for the	7	-63
		***************************************		***********************************			
				***************************************			
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				************
			***************************************		***************************************		**************
			~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~				
							••••••
		Totaux à reporter :					

Fiche intercalaire

Budget	ordinaire		19	99	
Indice	152 1501	Article 12	sou	littera	
Lihellé o	le l'article T	LASPORT	ALEXT	FRIEUR	
Dénomir	nation du trave	il C	2 PINICT		

Nº enga	Dates des gements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au					
01	92/01/91	BCND 94/M	1				
		TOP TRAVEL	768-360	1	768.360		***************************************
02	15/4/99	LITT BENO 98/91/					**** ***********
	24/140	1. 7. 7	3.339.440	Make	4.167.800	2	****************
	29/4/99	nect a lot ugarde	1000000/		4.707.300		
	24/5/99 Do 1-199	BC NO 115, 1991 mil	460 180		5.167.989	4	
	27/1199	BC NU 150/99/113	778.830°		5.946.810	A	
1	2714171	TRHSER	4120,000	1	^	Δ.	
07	20/00/20	BC Nº 174/99/RE	244.720	V	6.426.30	A	2
	V (7.1	177	214 120		6671.530	19	7
08	29/9/49	BC 010 186 1911 AB				,	
		177	50.716		7 17424	7	A second
09	29/9/99	BC NO 176199/M			7 174 20	1	
		177	1.160.256	Jan 1 1	8.334490	1	
010	29/19/99	BC NO 190 1991mg	113	X 19		11	13
	1 1	1117	3/10.420	/	8-674-970	A	A TANAN A TANA
10	20/10/199	BC NO 303/99/10	1 3			/*/	1
	111199	TROSER	673.600		9-348-570	X	1
11 4	1111177	BC 110 328/99/MB	354			1	
-	***************************************	1 1-1	1764.930		11.113.500	X	
						/	
	er.	*			6 6		
	and the same of th					-	
							*****
1			- 1 / L				
		Totaux à reporter :					
	1				4 10 2 1		

Désignation du gestionnaire de crédits : M. J. C. S. C. P. P.

### Comptabilité des dépenses engagées Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire	Ex 197 552 (50) Indice 12504 Article	Littera
Extraordinaire		
Libellé complet de l'article	AMSPORT A L'EXTERIEUR	
Dénomination du travail		
	Mouvement des crédits	
	16 600.000 =9.113500 = frus. 15/99	
Crédit initial	Frs. 76 Sto BC	Visa BC
TOP TRAVEL	19 = 231.640	
1.7.7	3.339.440	
	15-892.200	
	-60.600	
	18.292.200	
TRASEL	460,130	
	14. 832.020	
	- 78.830 M	
TRASER	14:053:190	=
	13.573.190	
PEASE	-6 73·600 AX	
177	12.899.590	
	11.134.660	
		=
	A reporter	1

N.B. - C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

Mod. 31-1-Bo-45-53

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
				70-	
•					
-					
NR - A chaque mouvemen					

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

#### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Designation des	Montant des subdélégations	N	Observations			
Dates	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observation
			*				
	·						
			•				
	Totaux frs:						

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations					
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	Montant des dépens états statistiq 2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
							1/2
	25						
				- 4			
					76-		
				No.			
*							
	giver a so						1
						The same	
	A ALCOHOLOGICAL PROPERTY AND A SECOND PROPER						
		The state of the s		5'04		*	
	and the same of th						
		April 1					
y.					14		
mamues in		1			,		

#### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue). Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incom-

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée. Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.



Comptabilité des dépenses engagées Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits Ordinaire Trick 1999 Indice 15215-5 Article 1290 1 Littera Budget Extraordinaire Libellé complet de l'article ..... La de Telephones, Telex et Telegrams. Dénomination du travail..... = 9200 00 - frys. 28/99 4240000 desus = 10 784 199 frus. 15/12/99 factur Crédit initial 3.240.000 Visa Iwandatel de noi Visa -525.080 Secember 1998 2714.920 Kevandatel fachere the moi Janes 99 Not a lot No 387.890 2.080.45 2.041.283 5 ANATILLATION POSE#3.080.45 -463.695 6- Note à l'or NO 2.616.763 -136.573 7. Mote à loi Mo 2.480-190 RWAZIL Cel -167.932 Note a Lot NO 1361 7.312.258 rate a' lot 101854 -919.55 Note alut -69, 498 :323.2018 Note alot ell 1.272.098

N.B. — C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

A reporter ......

(voir verso)

#### DETAIL DE LA DISTRIBUTION DES CREDITS

COFICO

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
	- 1/c				
				6	
					•
					•
			,		
	715				
** *** **** **** **** **** **** **** ****					
		CONT.			
		*			

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Designation des s/gestionnaires	Montant des subdélégations	Montant des dépenses engagées d états statistiques à la fin d			s les	
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observation
							`
			•				
	*						
		5 ~					
						3	
		. 60					
T	otaux frs:						

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des s/gestionnaires	Montant des subdélégations accordées		Montant des dépen états statistic	ises engagées d'après iques à la fin du :	les		
		accordees (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations	
		J18						
				100				
		to the second						
				The same of the sa				
			ž					
		1	Section 1					
7						The state of the s		
						*		
		1				THE STATE OF THE S		
	74							
4								
	79					**		

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit. 30)

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue). Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. I des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incom-

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée. Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

Fiche intercalaire

## Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Admaire
Indice ASS 15 81 Article 19901 littera
Libellé de l'article Frais de Telephones Telex et Telegrams
Dénomination du travail Cabinet.

Nº Dates des engagements	Libellés succincts des dépens noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	ses, Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	Nº du livre de caisse ou de l'O.P.
26 22/19/99	Reports au Note à L'OTN° 191026 221-11 Lwandatel			6.458.980		
27 11 11	Note a' NOT NO	1.077.188		7.536.16		
19	Covandacell  Note a LOT No			7.594.87		
60	Nort a L'OF No Rwandatel	764.517		7.652-83	**************************************	
	Lwandacell 10, E a'L'OF NO	67.620		8.417.347		manus actions
13 11 11 NO	Mandarell  OTE à L'OT NO	55.034 47.179		540.00 1		
4 11 11 11	HE a LOT NO	934.596		673.873 608.469		manage.
	Totaux à reporter :			• 7		•

Désignation de sous gestionnaire e de crédits

Fiche intercalaire

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Déducaire

Indice DS215 97 Article 12201 littera

Libellé de l'article Pais de relephones, relex et relegoran

Dénomination du travail Cabinet.

noms des fournisseurs, noms des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	
Reports au  26 27/10/90 Note à L'OTN°  191026 1821-11  Rwandatel  27 11 11 Note à L'OTN°  191025/21.11  Rwandacell  28 11 11 Note à L'OTN°  181024/21-11  Rwandacell  29 25/11/90 Note à L'OTN°  Rwandacell  30 11 11 Note à L'OTN°  Rwandacell  21 11 11 Note à L'OTN°  Rwandacell  2 24/10/95 Note à L'OTN°  Rwandacell  2 24/10/95 Note à L'OTN°  Rwandacell  3 11 11 Note à L'OTN°  Rwandacell  47.  3 11 11 Note à L'OTN°  Rwandacell  47.  1 Note à L'OTN°  Rwandacell  47.	1.077.188 1.077.188 58.711 57.620 67.620 67.620 693.	d'engagements  1.077. 188  1.077. 188  8.6	engagements	68	livre di caisse o de l'O.P.
Totaux à reporter :					

Fiche intercalaire

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire
Indice 1521501 Article 12201 littera
Libellé de l'article Frais de Teléphones Telex et Teléprans
Dénomination du travail Cabinet

des noms des fournisseurs, engagements no des bons, lettres ou autres documents  Montant des Montant des des montant net des engagements d'engagements des la livre des lengagements d'engagements d'engagements des lengagements d'engagements des lengagements de lengagements des	Dé	nomination du travail	Cabine	-	cret 10	leprans
14 17/05/20 Note a L'OT NO  140# Ruandaeull 74.595  12 " "Note a' L'OT NO  1403 Ruandaeull 83.55 4 2.215.836 17  13 18/05/20 Note a' L'OT NO  1405 Luandaeull 751.499  2.967.335 17  15 " "Note a' L'OT NO  Ruanda Cell 71.880 3.703.30 D  16 " "Note a' Lot NO  Rwanda Cell 46.556 3.749.852 M  17 20/1/20 Rwanda Cell 46.556 3.749.858 M  18 " "Note a' Lot NO  Ruandaeull 54.773 4.403.643  19 " "Note a' LOT NO  Rwandaeull 54.773 4.403.643  20 19/1/20 Rote a' D' NO  Rwandaeul 57.049 4.495.53 6  21 " Note a' LOT NO  Rwandaeul 50.374 4.555.910  22 " "Note a' LOT NO  Rwandaeul 50.374 4.555.910  23 22 MM Note a' LOT NO  Ruandaeul 50.374 5.418.818  8 wanda Cell 51.12 5.469.930  15 " "Note a' Lot NO 1855  Rwanda Cell 69.496 5.537.426  Rwanda Cell 69.496 5.537.426	des	noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou	1	annulations	des	l livra da
12 11 11 Note a 1 0 No 12 No 12 No 12 No 12 No 12 No 14 Note a 1 0 No 14	11 17/05/90	The state of the s			2.057.68	7 -
13   18/05/90   Note of L'OT NO   1405   1701   14   24/05/91   Note of L'OT NO   1405   1701   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101   101		404 Kerandgeell	74.595	1	2.132.289	A
14 24/05 FM Note a 12 01 No  14 24/05 FM Note a 12 01 No  Recorded Tell 664 0FF 3.631412 /   15 11 11 Not a 10 t No  Recorded Tell 664 0FF 3.631412 /   16 11 11 Not a 10 t No  Recorded Cell 71.890 3.703.30 /   12 20/2/99 Recorded Cell 46.556 3.749.858 /   12 20/2/99 Recorded Cell 46.556 3.749.858 /   19 11 Note a 10 1 No  Recorded Cell 40.840 4.949.840 4.949.871     20 19/4/99 Rote a 610 No  Recorded Solo No  Recorded Cell 5112 5.469.930  Recorded Cell 5112 5.469.930  Recorded Cell 69.496  Solo No  Recorded Cell 71.899  Recorded		403 Durandacell	83.554	t		
14 24/05/19 Alote a'L' DI NO  Execuply Tell  15    11    11    Not a'Lot No  Execuply Tell  16    11    11    Not a'Lot No  Execuply Cell  17.390  3.631.412  7.390  3.703.30  18  19 20/3/99 Revenda cell  10.556  3.749.838  19 11    Note a'Loi No  Livandaeell  54.773  4.403.649  19 11    Note a'Loi No  Livandaeell  51.049  19    14    Note a'Loi No  Revenda cell  51.049  19    14    Note a'Loi No  Revenda cell  51.049  19    14    Note a'Loi No  Revenda cell  51.049  19    14    Note a'Loi No  Son 374  19    1555.910  10    Note a'Loi No  10    10    10    10    10     10    11    Note a' Lof No  10    11    Note a' Lof No  10    12    11    Note a' Lof No  10    11    Note a' Lof No  10    12    13    14    16    16    10    1354  15    11    Note a' Lof No  16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16    16	1007	11 11	251 1100			
13	14 24/05/99 A	lote alloino		7	2.967-335	A
15   1   1   Note a' Lot NO   10.556   3.749.858   7   17 20/3/gg Rwanda cell 46.556   3.749.858   7   17 20/3/gg Rwandatel.  Note a' Los No 589.016   4.348.824   19.549   19   11   11 Note a' Lo T No Rwandatel 51.048   4.496.53   4.496.53   4.496.53   19   11   11 Note a' Lo T No Rwandatel 80.374   4.555.910   10   10   10   10   10   10   10	1311 1111	uot allot no	664 OFT	7	3.631.412	7
17 20/3/99 Rwanda cell 46.556  17 20/3/99 Rwanda cell 46.556  18 11 11 Note a' Lo F No 589.016 x  19 11 11 Note a' Lo F No 1854  19 11 11 Note a' Lo F No 1854  19 11 11 Note a' Lo F No 1854  19 11 11 Note a' Lo F No 1854  19 11 11 Note a' Lo F No 1854  19 11 11 Note a' Lo F No 1854  19 11 11 Note a' Lo F No 1855  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  10 11 11 Note a' Lo F No 1854  11 11 11 Note a' Lo F No 1854  11 11 11 Note a' Lo F No 1854  11 11 11 Note a' Lo F No 1854			71.890		3 · 703 · 302	
19 11 11 Note a' LoT No  19 11 11 Note a' LoT No  20 19/8/90 Kote a' b' O' N  19 11 11 Note a' LoT No  Roandacell 51.049 4.495.53 6  19 11 11 Note a' LoT No  Roandacell 51.049 4.495.53 6  19 11 11 Note a' LoT No  Roandacell 50.374 4.555.910  19 11 11 Note a' LoT No  Roandacell 862.908 5.418.818  4 11 11 Note a' Lot No 1855  18 11 11 Note a' Lot No 1855  Roandacell 69.496 5.539.436  Roandacell 69.496 5.539.436	R	wanda cell L	16.556	3	.749.858	7
	IN	ote a' hor No s	99.016	4	.348.8741	
Kwandacel 40.840   4.444.487     20   19/8/10   Kote a' b'O' N     Kwandacel 51.049   4.495.53     11   11   Note a' LO T NO     2   11   11   Note a' Lot NO 1855     4   11   11   Note a' Lot NO 1855     4   11   11   Note a' Lot NO 1855     5   11   11   Note a' Lot NO 1854     6   496   6   6   6   6   6   6     6   11   11	Ken	andacell 5	4.773			and a shake an add a same of
Co 17/8/18 Note a bio in Ruandacel 51.049 4 4.495.53 6  If II II Note a Lot NO 180 4.495.53 6  Ruandacel 60.374 4.555.910  2 It II Note a Lot NO 1835  Ruanda cell 51/12 5.469.930  Ruanda cell 69.496 5.539.436  Ruanda cell 69.496 5.539.436  Ruandacell 69.496 6.498 9.30	Ru	Vandacel 11	0.840			
1 4 11 Note a' LOT NO  2 11 11 Note a' LOT NO  2 11 11 Note a' LOT NO  3 22/9/14 Note a' Lot NO 1855  14 11 11 Note a' Lot NO 1855  15 11 11 11 Note a' Lot NO 1854  15 11 11 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  16 11 15 11 Note a' Lot NO 1854  17 11 Note a' Lot NO 1854  18 11 Note a' Lot NO 1854	11/ Ru	randacel 51	V			na . varangadanag
19 11 11 Note a' L'OT HO  3 22/9/14 Note a' lot NO 1855  4 11 11 Note a' lot NO 1855  8 11 11 11 Note a' lot NO 1854  8 19.554  919.554  6.455.910  4.555.910  5.418.818  5.418.818  5.469.930  6.458.930	1 4 4 1 N	ote a LOTNO		4.	495-536	-
5.418.818  Rwanda cell  11 11 11 Mote a Lof Nº 1853  Rwanda cell  5.469.930  5.469.930  5.469.930  5.469.930  5.469.930  6.496  6.496  6.496  6.498.930	2/1 1/ No	te a'L'oT 40		4.	555.910	
11 11 Mote a Lot Nº1852  S. 11 11 11 Mote a Lot Nº1854  S. 539.426  Livenehter Nº1854 919.554  6:458,930	> 22/9/99 not	e a' lof NO 1833	2.908	5.4	418.818	
5  1  1  1 Note a Lot Nº 1854 919.554 6:458, 930	4 4 11 11 Moto	nda cell 51	1112	5.46	9.930	
Totaux à reporter:	Rw	anda cell 60		553	59.426	
	Kura	netatel 91	9.554			



Désignation de sous gestionnaire e de crédits M 1 DES CA FOR

Fiche intercalaire

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Dodinaire

Indice DSLIS. 01 Article 12201 littera

Libellé de l'article forais de telephone, relex et Pelegrans

Dénomination du travail (ARINET,

Nº   Dates	nomination du travail	CABIN	487,	alk et i	elegrans,
des	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C. No du livre de caisse ou
81 2 dilga	Reports au				de l'O.P.
	Nº 027/21-00 Ruandatel	525.080	/	535.080	<b>A</b>
09 10/99	he moi Dec 1998 Note a lot No				
03 182/90	Janvier 99 Note a lot 12	246.566		771.646	
	Mars 1988	87.896	1	1.159.54 2	
1	lote a' lot NO 163/21:11 RWANDA	39,175	1.	198-717	***************************************
05 19/4/99 1	ANNULLATION ste of	9	0		and the second s
0611	Note à l'OTNU	63.695		159.540	
08 23/4/59 Nu	Le a' LOT N'USG!  van Pacel (NGarante)  ste a Lot N°1295			23, 237 A 83.566 A	
09 30/4/94 Ru	randacel	69.613		(3.179 A)	The state of the s
121. DR	BIHOZAGHAA 171	-573			
10 11 11 Not. 21	e a lot no 1364	. 932		9.752 4	dense reginares
7	otaux à reporter :		2.00	57.687 A	



136-573

167.932

Note and Nist

Totaux à reporter :

21 11

10

881.752

.057.68

Désignation de sous gestionnaire	
de crédits MOESCAROP	?

Fiche intercalaire

Budget Ordinair	19
Indice <u>552 1501</u> Artic	cle 11 906 littera
Libellé de l'article PART	PATRONALE SIC
Dénomination du travail	OABINGT

Nº Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
01 14/1/99	Reports au	22.993		22.993		
	Cabriel Fauvier 99 Part patronale	011.17		al b		
03 15/5/99	ferrier 99 part patronale	24073 23,294		70.360		*************
04 16/4/99		23.357 21.755		93.717		**************************************
66 1316199 D7 1914199	11 11 July	53.473 54.506		148.945 203.451		
08 16/7/99	11 11 August	33.797 x 28 667		237.248 265.915	************************	
10 13/10/99	11 11 October			294.582 320.999	***********	t de declaración de se d
12 8/12/99	11 1 SECENSO	27.167		348.166		
					***************************************	nand - anadisahashash
					J	
	Totaux à reporter :					

Désignation de sous gestionnaire e	
de crédits MIJESCAFOP	

Fiche intercalair

Budget Ordinair	19
Indian LCD ICAL AND ILA	littera
Libellé de l'article PART PATRON	ALF S/C
Dénomination du La 11	nd nicht le

No Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse of de l'O.P.
	Reports au					
01/4/1/99	Part Patronale	22.993		22.993		
	S/contrate					
The state of the s	Cabiel			1		
	Janvier 99					
17/2/99	Part patronale	24073		47.066	************	
	fevrier 99					
	part patronales	23.294		70.360		
	Part Patronal	23.357		93.717		Transitive Contraction
05 14/5/99	Part Rational	21.755		115.472		
bb 1316(99)	11 -11-13 Une	33.473		148.945		
07 1914/99	11 712 7019	54.506		203.451		
08 16/7/99	TUTY - 91/Algust	33.797		237.248		
0917/9/99	11 11 Septert	28 667		265.915		
0 13/16/94	11 110GoGer	28.667		294.582		
5 16/11/99		26.417		320.999		
2 8/12/99 1	11 If AFCENSO	27.167		348-166		
	121 258					
police in						-
- Charte	31 9841					**********
	2004 Silhin					
	16.134					
						*********
	***************************************			* .		**********
			************************			
		*******				
	Totaux à reporter :					

Désignation du	
de crédits :	MISESCAPOP

Ordinaire

### Comptabilité des dépenses engagées Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Budget		-X 19	99	Indice 552 1	5.0.Article 11.2	0.6Litter					
Extraordinaire											
Libellé complet de l'article	1 PATE	ONAL	LE CSI	e 3/c							
Dénomination du travail	C#	BIN	ET	••••							
Mouvement des crédits											
Part patronale	Frs 386.170	Visa BC				Visa BC					
Tate tabolance	212 127										
part patronale part patronale part patronale	363.177										
99	339.104		71								
part patronale.	23.294										
1 2 1 2 12	315.810										
part patronale of	23,35+										
The same	292.453										
pert patronale	-21.755										
1.	270.698										
_ II Jone	-33.475										
10 . 11	237 205										
11 11 July	+54506										
11 11 Dugust	182, +17										
	-35, 777										
10 11 September	148.422					100					
11 11 oftober	28.65										
	The state of the s										
n 11 movember	26.417										
	65.174										
	65.174 27.167										

N.B. – C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	N.R. 00713 — 7.000 Visa B.C.
					30.74
					•
	·				
					•
	. 3				
.B A chaque mouvement de crédit e (1) Les crédits figurants dans cet (2) Le dernier montant de cette e	doit correspondre une	nouvelle distribution es engagements portés	à consigner au tableau aux fiches intercalaire	ci-dessus.	

#### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates Désignation des		Montant des subdélégations	N				
Dates Designation des s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations	
	•						
)							
	Totaux frs:						

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates Désignation des s/gestionnaires	Montant des subdélégations	N	Observations				
	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations	
						-	
		No. of the second					
		;					
				1			1

#### Remarques importantes:

1°) Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture de l'action disciplinaire.

2°) Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue).

4°) Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incombant au Budget grevé.

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée.

Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'appurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

Désignation du gestionnaire de crédits: 1 5 ECAF	SP					
Fich	Comptabilité réservée à J	té de l'usage	des Gestion	es engaç	gées e crédits	
Budget { Ordinaire			Indice			7Lit
Extraordinaire	TRBUTT	DAF	AC 1'E	FAS A	ier soin	18 b
Libellé complet de l'article	0,	1-B1 M	155		SAI	VT.
	Mouvement d	es crédits				
Soe M. Janviere.	4 40	isa BC				Visa BC
1999	4.531-63					
March ABRIL	6. 395.957					
	6.374.972					
May	5.880.647					
Toly	5.318.511					
August	4·770·795 -493.907					

N.B. - C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

A reporter .....

4286 888

3.306.104 -484372 3.30.818 -475.309

(voir verso)

August

September

October

· November

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
	3				
A chaque mouvement de crédit d  (1) Les crédits figurants dans cette  (2) Le dernier montant de cette ce			The state of the s		

#### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations	I	Montant des dépens états statistiq	es engagées d'après ues à la fin du :	les	
Dates	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
		·					
	Totaux frs:						

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations		Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :			
	s/gestionnaires	accordées (1)	1er Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
						-	
		•					
		*					
1							

### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture de l'action disciplinaire.

2°) 3°)

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue).

Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incom-

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée.

Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Admaire 1999
Indice Ase 15, 01 Article 11409 littera
Libellé de l'article Contribution de l'Att hex soins de Dénomination du travail Cobinet

Den	omination du travail	Cabine	-			Sant
No Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
	Reports au					
D1 14/199	Sois medica			-		
	Patronaux					
	Fauvier 29	408,110		408.110		
02 17/2/99	ous medicaux	00.00	-	***************************************		*** ** ************
57 10 10/00	11 11	521.751		929.861		***************************************
04 1614	11	635.696 520.965		1.565.557		
05 14/5/99	11 11	494.325		2.08.622		
06 18/6(99 1		G15. 136		2.580.847		
07		513.130	-	3.095.483		
28 16/3/99 11	N (	1107 0107				
09 17/9/199 11	11	493.907		3.589.890		
10 13/10/99 11	Ac	480.784		4.070.674		NOW TO A SO A
11 16/11/99 11		484292		4.534956		
12 8/12/99 11	11	475.309		5.030.275		
		516.651		5.546.926		
						*************
		*******************************				
				Poblica vocamina annovanà qui anno chi		
		***************************************				
						**********
		***************************************				
***************************************						**************************************
		-				Grad Graging Long
				area and		
	***************************************					
					1	**********
			***************************************			******
					-	
	Totaux à reporter :					····•

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 1999 Indice 1215, 01 Article 11409 littera Libellé de l'article Contribution de l'Gat trex soins de Dénomination du travail Cobine Correction

No Dates des engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant cles engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	Nº du livre d caisse o de l'O.P
	Reports au	A				
D1 14/1/99	Socis medica	*				
	Palronacex 11	408.110		408.110	/	
00 15/1/6	Janvier 99					
02 17 12/91	sows ridedicaux ,	521.751		929.861		
3 15/3/99	11 11-521-915	635.696	\	1.565.557		
04 16 4	11 (474972	520.965		2.08.622		**** *********
	11 11 11 30 2	494-325	***************************************	2.580.847		
07 1016(17)	S\$18-147	615. 136	-	3.095.483		
08 16/3/99		1100				
ad la lastra	1 14.22.795	493.907		3.589.890		
10 13/10/99	and the second second	480.784	Propagation	4.070.674		
11 16/11/19	142A6BR	484.292		4.534966		
12 8/12/94/	1 1/2	475-309 516- <b>6</b> 51		5.030.275	-	
	Sec. 1, 2 266 164	210 03/		5.546926	-	
	- 104 640				4	
	4 272					
	3792812		Y		-	
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	+	**********
					+	
				************************		
				1		
						2
						•••••
	Totaux à reporter :					***

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Oldinarire	1999
Indice ASD , SOI Article 1/003	littera
Libellé de l'article Seulances	DES mandataires
Dénomination du travail	CABINET.

	DCI	ioniniation du travair					COFICO
Nº enga	Dates des agements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
ow.	04/03/59	Reports au	23.408	/	23.408		
02	<u> </u>	Marande F. Liste de Paie	61.446		84.854		
03	26/3/99	Liste de faie Nharanbe. F.	87-780	/	172.634		
04	22/04/3	NGaranbe G Liste do Paré	87.780		260.414		***************************************
06	2/16/89	Maranbe_F.	87-780		348.184		
	14/5/29	NGGRANNEF.	87.780		435.974 523.754	A	Y
08	15/2/99	NGARAMBE F NGARAMBE F NGARAMBE F	87.780 V 87.780 V		611534 699.314 787.094	B ( )	
11	10/11/99	NGARAMBE F	87·780 87·780		874.874 962.654	B	
						'/	
Marie de la companya							****************
	-						- Attes verifican
		Totaux à reporter :					

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Oldinaire	19 99
Indian 1501 Article 11005	littera
Libellé de l'article Salaries	CABINET.
Dénomination du travail	CHOINT.

	4/03/89	Reports au		And the second s			de l'O.P.
	4/03/99	Α.					
		liste de Paie					
00		Bihozapera E.	23.408	/	23.408	3	******
00 1		) 4		£			
02 11	tr	N'Garante F	61.446	/	84.854		
		Liste de Parie					
032	6/3/99	Liste de Parie					
		NGaras Ge. F.	87.780	/	172 634		7.35
042	-2/oy/	of Liste de Paie					
		Maranbe C.	67.780	/	260,414		
052	0/5/89	tiste de Pare					
	1,1	Ngaranbe, G.	87 780	1	348-194		
96 2	1/6/81	liste de Paie	0.0	/		A	
-	1 60	Marambe f.	84 780		435.974	10	_
0714	***************************************	NOHZHMINBE FO	91- 490 -		532353724	1	<u> </u>
08 12	2/8/99	NGAZAMBE F	87.780 V		611534	B	/
)(     19	18/199 Westerer	NGAZAMBE F	87.7.80	/	699-314		
	110/49	NGARAMBE F	87.780		787.094	1	
		NGHRAMBE F	87.780/		874-870	A	
22	112197	MOTHER P	87.780/		902.07	10	
					-		
			(1)				
				************************************			
		The state of the s			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		***************************************
7.	* /						***************************************
		and a					
**		24.					
		Totaux à reporter :		13-1-2 CT			

Ordinaire

Budget

Comp Fiche rése	otabilité ervée à l'u	des d sage des	épenses Gestionn	engagées aires de cré	dits	
	EX	94.6	Indice A	\$2 1501 Article		a

Extraordinaire					
Libellé complet de l'article SAL	AIRES	bes	MANDATAIRES		
Dénomination du travail					
	Mouvem	nent des cro	édits		
1- LISTE DE PAIE -	Frs 1:053:408	Visa BC			Visa BC
2- fer	1029.952				
3 Mars	968-506				
1- LISTE DE PAIE - Janvier 2- few 3 Mars 4- A-Va	880.726				,
5-Mai 6-Hune 7 July	792.946	A.			
6- Hune	705.166	by			
7- July	617.386 87.780	(/			4
8 August	529 bot -87 780	W			
90 Séptember	441.825	AX			
10. october	354.045	ty			
Movember DECEMBER	266.26S -87.780	H			
	178.485	H			
	90. 70S A reporter	/		1	

N.B. -- C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B
				Tu:	
					1907
ne ne					

A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

## COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Designation des	Montant des subdélégations accordées		Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :				
		(1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observation	
			•					
	A A							
				,				
		• •			***			
Totau	x frs :							

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations		Montant des dépens états statistiq	es engagées d'après l ues à la fin du :	es	
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
			1				
			=				
		1					
				*			
		was recorded to the second					
7.	*						
***		19.				1	
	·						
	ŧ	\$					
	1						

### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture de l'action disciplinaire.

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue). Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incombant au Budget grevé.

5°) Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée.

Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

Désignation du gestionnaire de crédits :	FOP				
Fic	Comptabilité	des dépen	ses engag	ées	
Budget Ordinaire	he réservée à l'us	age des Gesti	dice 52:15.0	Article 1140	ZLittera
Extraordinaire	VARMINITE				
Libellé complet de l'article	// 1	31NET	OZP L	HELM	CAM
	Mouvement des cre	édits			
Crédit initial And Hansport	34.365.600 Visa Frs 750 BC				Visa BC
Janviere 1999	32.606.900				
march qu	30-342-200 2.769.700				
APRIL 019	25.264.800				
may 99	23.116.60				
Jone	2.390.400				
9019	2.390.400 20.726.200 2.603.900 18.122.300 2.169.400 15.952.900 13.825.50		-		
August	2-169-400		=		
Sept.	In John Market		=		
	2.105.20				

N.B. – C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

A reporter .....

(voir verso)

Dates et références					
Dates et Telefences	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			
	3				
			à consigner au tableau		

A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

## COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations		Montant des de états sta	épens	es engagées d'apro ues à la fin du :	ès les	1/
	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestr			3e Trimestre		Observations
9								
					+			
					+			
					+			
	Totaux frs:							
Le total doit o	20							

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Datas	Désignation des	Montant des subdélégations	N	Montant des dépense états statistiqu	es engag <del>é</del> es d'après le nes à la fin du :	es	Observations
Dates	s/gestionnaires	accordées (1)	1er Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
			•				
				·			
		•					
	:	3					
			l				I

#### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture de l'action disciplinaire.

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue).

Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées 3°) 4°) et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incombant au Budget grevé.

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée. Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire
Indice 552-15-07 Article 11408 littera
Libellé de l'article Jandemnites des Seplecement
Dénomination du travail Robinos

engagements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	Nº du livre de caisse ou de l'O.P.
01/1/1/908	Reports au					de 10.P.
The state of the s	indamnites ale					
	Fauvier 99	1758-700		1,758,700	)	
02 17/2/99 in	dammites of beplace	1 2.264.70		11 007 1100		
04 16/4/99	( 11 1( 1)	2.769.700		4.023.400		**************************************
05 14/5/99		2.307.700		6.793.106		
06 18/6/99 10		2.148.200	A PROPERTY OF THE PARTY OF THE	1.249.000	-	
07 19/7/99 11		2.390.400 2.603.9 <b>9</b> 0		3.639.460	+	
08 16/8/199 11		:169.400	16	.243300		ner men nementi.
09 17/9/99 11	11 110	2.127.400		8-412-700		***************************************
10 13/10/99 11	11 11 october 5	2.105-200		0.540.100		
11 16/11/99 11 2 3/12/99 11	1 November 2	.061.200		4.750.500		
	11 11 DECEMBER 2	1629:600		4.811.700 4.441.300	+	- marile
			- Constitution of the cons	1.941.800	+	***************************************
					+	
			***************************************		-	
						***************************************
						widenage
		The second secon				··
						Makey
	***************************************				******	- /
		***************************************				-
	***************************************					
Tota	ux à reporter :				***************************************	
1						

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordenaire 1999
Indice A52-15-01 Article 11408 littera
Libellé de l'article Indemnites de Seplacement
Dénomination du travail Cabirel

Nº enga	Dates des agements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
01	Who	Reports au Indamnites de			**		
<b>9</b> 1	1111198	Seplacement	1758.700		1,758,70	2	
02	17/2/99	indammentes de levere	1 2 264 700		4-023-400		
03	15/3/99	1011110-10-400	2.769.700	)	6.793.100		
04.	16/4/99	11 47 83448	2.307.700		9.100.800		<u> </u>
	14/5/99	11 H 2 1 1 1 - 12 16	2. 148.200		11.249.000		
07	13/6/99	10 10 10 10	2.39.400		13.639.460 16.243300		
08	16/8/199	ii 11 11 August	2049-403	F	16:412.70	7 7	2
09	17/9/99	11 11 11 September	2.127.400		20 540-100		
10	13/10/99	11 11 11 October	2.105.200		24.750.5	$\infty$	ļ
11	16/11/199	in: 11 12 NOVEMBER			26.811.70		
12_	8/12/99	11 h it he equier	2.629.600		29.441.300	9	
		13 845 500		***************************************			
				**************************************			ļ
		10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10,		NAMES AND ASSESSED ASSESSEDANCE ASSESSED ASSESSE			
	1						
				***************************************	***************************************		
				*			
			<u> </u>				
		3					***************************************
		•					
							ļ
		Totaux à reporter :					

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordingir
Indice DSD 1501 Article 11005 littera

Libellé de l'article PARI PAIRONAL CSR MANASATAIRE
Dénomination du travail CABINET

	omination du travail	CA	BINET	MANASA	PAIRE
Nº Dates des engagements	ibellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C. Nº du livre de
01 14/1199 80	Reports au				de l'O.P.
	art patternal	4.589		11770	
02 20/2199 Pa	lanvier 1999 Int patronal			4.389	
00/1///	ent Patronal	1.170		5.559	
N	garanbe o	9.00			
04 1618 99 Be	nt Patromila	3·072 1 4.389	{	3.631	
10/10/19/19	HILAMBE E	4.389		3.020	
06 20/64 NO	Forambe P	4.389		7-409	
D8 12/8/199 NIG	MRAMBE F	4.389		1.798	The second of th
04 12/8/99 NGA	TRAMBE F	4.389		6.187	
10 18/10/99 NGK	A parks o	-389		4.965	
11 12/11/99 NGV	HARLES O	.389	30	7631	renew renewating
12 8/12/99 NGM	HOAMREC	3-89		.743	-
	14	389		.132	
				***************************************	
		**************************************			······································
					and a second section
					and the state of t
		***************************************			***************************************
					Commenced Security 146
			************		
			***************************************		
	Who so well				
Totaux	à reporter :				
	The same of the sa				

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinain		
Indice ASD 1501 Article 1100 S	littera	
Libellé de l'article PART PATRON	IBL CSR MANIANTAN	
Dénomination du trous		. 4

Nº enga	Dates des agements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
		Reports au			7.		
01	14/1/99	part pattoral	4.389		4.389		
0 :	1 100	Janviel 1999					****************
2	10/2/99	part pational	1.170 -		5.559		
03	26/3/99	Gart Portral					*** ** ***********
0	11/1/100	NGaranba f	3.072	~~ ~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	8.631		
04		point Patronal mas	1 4.389		13.020		
	1 1	Manchalle Fu	4-389		17.409		
	20/6/2	NG granbe	4.389	,	21.798		
160	218199	MGHZ AMBE E	4.3891/	***************************************	26.187		
		NGARAMBE F	4.389	***************************************	30-576		
		NGARAMBE E	4:389	<i>y</i>	34.965/		
	The state of the same of	AGALTON E	4:389		39.354	,	
		NGHRAMBEF	4.389		43.743	_	
			4.389		48-132		
					*		
				*			
		A Comment	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			_	4
					44 - A - A - A - A - A - A - A - A - A -	+	
				***************************************		-	
			Mas-				
4	18 <sup>th</sup>		279			-	
				*		1	A.
-		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				+	
							n readingues.
			*		***************************************		
	4.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1					
			3		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
	200	Totaux à reporter :	e Actività di alla con essenza del construe della c	the last of the last of the last			

Ordinaire

Budget

## Comptabilité des dépenses engagées Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

Exercising Indice 552 1501 Article 11808 Littera

Extraordinaire PATRONAL COR MANABATAIRE Libellé complet de l'article PART Mouvement des crédits Visa Visa Crédit initial BC Part patronal Janvier 1999 3.092 44.037 3 9.648 part patronal APRIL 9.259 1999 July 34.870 MON SECEMBER 17.314 A reporter .....

N.B. – C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

(voir verso)

Mod. 31-1-Bo-45-53

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
	3			•	
V					
	3				
			7.44		
			ibution à consigner au		

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portes aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.) (1)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
					1
			·		
		527			
			1 4		

N.B. — A chaque mouvement de crédit doit correspondre une nouvelle distribution à consigner au tableau ci-dessus.

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations		Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :			
10 db	s/gestionnaires	accordées (1)	ler Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations
		A 18 6 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18				200	
	E						
						•	
		*					
						A CONTRACTOR OF A	
	•						
1		1					

### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture de l'action disciplinaire. 20)

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue).

Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incombant au Budget grevé.

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée.

Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

Désignation du gestionnaire de crédits : 11 TES CA-POP

## Comptabilité des dépenses engagées Fiche réservée à l'usage des Gestionnaires de crédits

	Ordinaire	ne reservee a ru	sage des	Gestionnaires	de credits	
Budget	Olumane	Bereise 1	9.9	Indic 452.15	0/Article 1140	27 Litter
	Extraordinaire					
Libellé complet	de l'article	LAISMNITZS	DE	LOGEME	NOT	
Dénomination du	travail	CARIO	NET			
		Mouvement des c				
		lui to 1	1			
Ind. I	Crédit initial ouvriere 1999	2.267.68 Visa BC	The state of the s			Visa BC
		42.422.320				
*	!	39.474.075				
Ma	inch	25010000				
•	APRIL .	-2.997.369			×	
		32.859.400				
m	ay	-2.800.954				
		30.058.846				
	7.	-3.117.398				
	oone	36.941.418				
	June July					
	001	23.64.229				
		20325				
	Septemba	20.873.70				
•		12.112.173				
	october.	2.730.554				
		15.381819				
	November	2.665.554				

N.B. – C'est le dernier montant connu à la fin d'un trimestre qui doit figurer comme «crédit» au relevé statistique ad hoc. D'autre part, c'est ce montant que l'on doit trouver comme dernier total au tableau de répartition des crédits.

A reporter .....

(voir verso)

Mod. 31-1-Bo-45-53

I.N.R. 00713 - 7.000

Dates et références	Gestionnaires (fiches interc.)	Sous- gestionnaires (2)	Disponibilités et réserve bloquées	Total (voir recto)	Visa B.C.
	•				
					0
	3				
B. – A chaque mouvement de crédit (1) Les crédits figurants dans ce					

(1) Les crédits figurants dans cette colonne couvrent les engagements portés aux fiches intercalaires.

(2) Le dernier montant de cette colonne doit correspondre au total de la 2e colonne relevé ci-contre (page 3).

### COMPTABILITE DES DEPENSES ENGAGEES

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations		Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :				
	s/gestionnaires	accordées (1)	1er Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	Observations	
	•							
	Totaux frs:							

<sup>(1)</sup> Le total doit correspondre à celui figurant dans la 3e colonne du tableau ci-contre (page 2).

Dates	Désignation des	Montant des subdélégations		Montant des dépenses engagées d'après les états statistiques à la fin du :				
	s/gestionnaires	accordées (1)	1er Trimestre 2e Trimestre		3e Trimestre	4e Trimestre	Observations	
						-		
		•						
							- A	
		•						
							9	
	portantes :							

### Remarques importantes:

Tout dépassement de crédit, non autorisé préalablement, engage la responsabilité pécunière du gestionnaire et donne lieu à l'ouverture 20)

Tout engagement nouveau au cours de la période de prolongation d'un B.O., est formellement proscrit.

Toute augmentation d'engagement au cours de la période de prolongation d'un B.O. doit être dûment justifiée (imprévisibilité absolue).

Le gestionnaire a pour obligation de suivre régulièrement l'évolution de ses crédits, d'évaluer le montant des dépenses non encore liquidées et de porter en temps utile à sa fiche mod. 1 des engagements approximatifs suffisant pour couvrir toutes les charges prévisibles incom-

Les imputations à «exercices clos» doivent rester exceptionnelles et faire l'objet d'une justification complète et détaillée.

Le gestionnaire a pour devoir de surveiller l'apurement de ses engagements d'après les années de l'ordonnancement, de rechercher les facturations non encore effectuées et de les rappeler, en temps opportun, aux fournisseurs.

# Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget Ordinaire 1999
Indice ASDIS. Of Article 1/407 littera
Libellé de l'article Francis Dénomination du travail AABINITES

		mornination du travail	CABIN				COFICO
Nº enga	Dates des agements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements	Visa B.C.	N° du livre de caisse ou de l'O.P.
01	14/1/99	Reports au	2267.684		2.267-684		
	1 1 1 1	Family 99			2.207-684		
	17/2/99	indamnutes de logerie			5.215.909		**** ** ***********************
	16/4/99	1 11 11	3.616.306		8.832.739		
	415199		2.997.868		11.830.603		
	1-216199	1 1	2.860.554 3.17.398		14.631.157		
071	9/7/99	11 11 1019	3. 247.219		17.748.555		****************
08 1	1618199		2.820.528		20.98.774 23.816.302		
	17/9/99	11 11 september	2.761.528		26-571-830	7	**************************************
	3/10/99	11 11 october	2.730.594		29.308.33		***************************************
	8/11/99	11 November	2.665.554		31.975.938		
12 2	31149711	1 becember	3.442.241	***************************************	35.416.179		
				***************************************			
							ra maki kan a adia a adib.
					***************************************	-	
					**************************************	+	************
						+	- ett ellipsip alpailip,
					eresumen e annimicações esta a se es		
							vis dies présente
		***************************************					
	Advantage of the section of the sect						
		***************************************			**************************************		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	***************************************				***************************************		*********
		Totaux à reporter :					
		Totaux à reporter :				÷	

## Comptabilité des dépenses engagées des (sous) gestionnaires de crédits

Budget 1999
Indice 52-15. 01 Article 11407 littera
Libellé de l'article + NEMNITES DE LOGIEMENT
Dénomination du travail CABINE

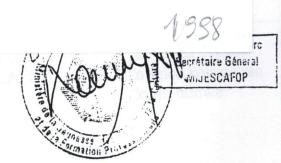
Nº enga	Dates des agements	Libellés succincts des dépenses, noms des fournisseurs, n° des bons, lettres ou autres documents	Montant des engagements	Montant des annulations d'engagements	Montant net des engagements Vis	K HVPM O
91	14/1/99	Reports au		Comments of the Comments of th		
		de Logement	2267.684	en e	2.267.684	
02	1712199	indomnites de lagere	+ 2.948.245		5.215.929	
20	15/3/99	11 3,007 707	3.616.806		8.832.735	
04	16/4/99	hot	2.997.868		11.830.603	
05	1415199	11 375 149	2.860.554		14.631.157	
06	12/6/99	11 30-478-844	3.17.398	************************************	17.748.555	
07	19/7/99	11 11 7014	3.247.219		20-98-774	
08	16/8/99	11 11 August	2.820.528		23.816.302	
09	17/9/99	11 11 September	2.761.528		26.57.830	
	13/10/99	11 11-0Ctober	2-730-554	*	29.308.304	
11	16/11/99	11 11 November		****	31.973.938	
12	8/12/99	11 11 becember	5.442.241		35.416.179	
		12-112-773				
	7			*******************************		
		13 30161				
	x II A	Wester 2 W 55.L				-
		4				241.75
			g	***************************************		-
			-			
	\$ L	***************************************				
				**************************************	2	.87
						7
	***************************************					
		Totaux à reporter :				

MINISI.
SIPORO
IMYUGA
B.P. 1044

MINISI.
MINIS

**IMPAM** 

Inama izahuza Abayobozi muri MIJESCAFOP n'abayihagarariye muri za perefegitura



Bwana Muyobozi,

Nejejwe no kubandikira mbamenyesha ko abahagarariye MIJESCAFOP muri za Perefegitura basabye inama izabahuza n'abayobozi bose bo muri Minisiteri yacu. Bifuje kandi ko iyo nama yamara iminsi itatu kugirango haboneke umwanya uhagije wo gucocera hamwe ibibazo byinshi bavuga ko ngo bituma imirimo itagenda neza.

Murasanga ku mugereka wiyi baruwa ingingo zinyuranye bifuje gusobanukirwaho nabo tubona ko aribo bashobora kuzisobanura.

Iyo nama tuyiteganije guhera taliki ya 16/11/1998 kugeza kuya 18/11/1998. Hagati aho ariko turifuza ko buri Direction yatugezaho ibiyireba mbere y'impera zuku kwezi kwa cumi kugirango bidufashe gutegura neza iyo nama.

Murakoze kandi mugire amahoro.

Ushinzwe ishami rihuza ibikorwa byabahagarariye MIJESCAFOP muri za perefegitura.

TWAGIRAYEZU INNOCENT

B. SERVICES GENERAUX 253

B. 2. Affaires Administratives et financières

Kuis Shyuza ibirarane

REPI MIN UMU B.P. TEL: FAX:

Impamvu . Nwiss,

## Nyakubahwa Minisitiri,

Twishimiye kubona uyu mwanya wo kubandikira tubagezaho ikibazo cyacu. Kuva umwaka ushize (1998) turabaza ibirarane byacu by uburambe ku kazi. None tugeze mu 1999, hafi mu kwezi kwa gatatu ntacyo twari twabona. Kandi bishyuye bamwe abandi turasigara.

Twabajije ushinzwe imishahara muri Minisiteri yacu, atubwira ko ayo mafaranga ari aya Minisiteri.

None, Nyakubahwa Minisitiri turifuza ko

Mu gihe tugitegereje igisubizo cyanyu cyiza muzaduha, Nyakubahwa Minisitiri, tubaye tubashimiye.

## Nitwe abakozi ba MIJESCAFOP:

- BOSA Godfrey P. o mergal

- GAHONGAYIRE Madeleine - MUTUGARUGAMBA Anaclet

- SEKUBUMBA Séverin

- NSHIMAYEZU Israël - MUNYAZIKWIYE Théogene

### Bimenyeshejwe:

- Umunyamabanga Mukuru muri MIJESCAFOP

- Umuyobozi w'imirimo rusange

- Ushinzwe imari muri MIJESČAFOP